



**04579637**  
Edition 2  
October 2009

# Air Sander

**Model 311G**

---

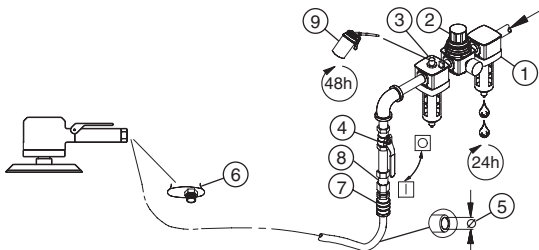
## Product Information

- EN** Product Information
- ES** Especificaciones del producto
- FR** Spécifications du produit







Save These Instructions

**IR** *Ingersoll Rand*



(Dwg. 16577231)

			
<b>IR # - NPT</b>	<b>inch (mm)</b>	<b>NPT</b>	<b>IR #</b>
C38121-600-VS	3/8 (10)	1/4	50

## Product Safety Information

### Intended Use:

This Sander is designed for light sanding, feather edging and rust removal.

For additional information refer to Rotary Air Sander, Polisher and Buffers Product Safety Information Manual Form 04580387.

Manuals can be downloaded from [www.ingersollrandproducts.com](http://www.ingersollrandproducts.com).

## Product Specifications

Model	Spindle	Free Speed	Rated Power		Pad Diameter		Tool Weight		Overall Length	
		rpm	hp	kW	in	mm	lbs	Kg	in	mm
311G	5/16" - 24 thread	10000	0.25	0.19	6.0	150	4.2	1.91	9.8	249

Model	Average Air Consumption		Air Consumption @ Load		Sound Level dB (A) (ISO15744)		Vibration Level (ISO8662)
	cfm	l/min	cfm	l/min	† Pressure (L <sub>p</sub> )	‡ Power (L <sub>w</sub> )	m/s <sup>2</sup>
311G	4	113	17	481	85.6	96.6	6.3

† K<sub>PA</sub> = 3dB measurement uncertainty

‡ K<sub>WA</sub> = 3dB measurement uncertainty

## Installation and Lubrication

Size air supply line to ensure tool's maximum operating pressure (P<sub>MAX</sub>) at tool inlet. Drain condensate from valve(s) at low point(s) of piping, air filter and compressor tank daily. Install a properly sized Safety Air Fuse upstream of hose and use an anti-whip device across any hose coupling without internal shut-off, to prevent hose whipping if a hose fails or coupling disconnects. See drawing 16577231 and table on page 2. Maintenance frequency is shown in circular arrow and defined as h=hours, d=days, and m=months of actual use. Items identified as:

- |                             |                    |
|-----------------------------|--------------------|
| 1. Air filter               | 6. Thread size     |
| 2. Regulator                | 7. Coupling        |
| 3. Lubricator               | 8. Safety Air Fuse |
| 4. Emergency shut-off valve | 9. Oil             |
| 5. Hose diameter            |                    |

## Parts and Maintenance

When the life of the tool has expired, it is recommended that the tool be disassembled, degreased and parts be separated by material so that they can be recycled.

The original language of this manual is English.

Tool repair and maintenance should only be carried out by an authorized Service Center.

Refer all communications to the nearest **Ingersoll Rand** Office or Distributor.

## Información de Seguridad Sobre el Producto

### Uso Indicado:

Esta lijadora está diseñada para trabajos de lijado ligeros, como lijar biseles o eliminar óxido.

Para obtener más información, consulte el formulario 04580387 del manual de información de seguridad del producto.

Los manuales pueden descargarse en [www.ingersollrandproducts.com](http://www.ingersollrandproducts.com).

## Especificaciones del Producto

Modelo	Eje	Velocidad de Giro Libre	Potencia Nominal		Diámetro de Plato		Peso de la Herramienta		Longitud General	
		rpm	hp	kW	in	mm	lbs	Kg	in	mm
311G	5/16" - 24 roscas	10000	0.25	0.19	6.0	150	4.2	1.91	9.8	249

Modelo	Consumo Medio de Aire		Consumo Medio Según Carga		Nivel Sonoro dB (A) (ISO15744)		Nivel de Vibración (ISO8662)
	cfm	l/min	cfm	l/min	† Presión (L <sub>p</sub> )	‡ Potencia (L <sub>w</sub> )	m/s <sup>2</sup>
311G	4	113	17	481	85.6	96.6	6.3

† K<sub>PA</sub> = 3dB de error

‡ K<sub>WA</sub> = 3dB de error

## Instalación y Lubricación

Dimensione la línea de aire para asegurar la máxima presión de funcionamiento (PMAX) en la entrada de aire de la herramienta. Vacíe el condensado de las válvulas en los puntos bajos de la tubería, filtro de aire y depósito del compresor diariamente. Instale una válvula de seguridad en la manguera de alimentación de tamaño adecuado junto con un dispositivo antilatigazos, en caso de usar enchufes rápidos sin corte de aire incorporado, para prevenir golpes de la manguera si ésta falla o se desconecta el enchufe o acoplamiento rápido. Consulte la ilustración 16577231 en la página 2. La frecuencia de mantenimiento se muestra dentro de una flecha circular y se define como h = horas, d = días y m = meses de uso real.

1. Filtro de aire
2. Regulador
3. Lubricador
4. Válvula de corte de emergencia
5. Diámetro de la manguera
6. Tamaño de la rosca
7. Acoplamiento
8. Fusil de aire de seguridad
9. Aceite

---

## Piezas y Mantenimiento

Una vez vencida la vida útil de herramienta, se recomienda desarmar la herramienta, desengrasarla y separar las piezas de acuerdo con el material del que están fabricadas para reciclarlas.

El idioma original de este manual es el inglés.

Las labores de reparación y mantenimiento de las herramientas sólo puede ser realizadas por un Centro de Servicio Autorizado.

Toda comunicación se deberá dirigir a la oficina o al distribuidor **Ingersoll Rand** más próximo.

## Informations de Sécurité du Produit

### Utilisation Prévue:

Cette ponceuse est conçue pour le meulage léger, le biseautage et l'élimination de la rouille.

Pour plus de renseignements, se reporter au formulaire 04580387 du Manuel d'Information sur la Sécurité du Produit.

Les manuels peuvent être téléchargés à l'adresse [www.ingersollrandproducts.com](http://www.ingersollrandproducts.com).

## Spécifications du Produit

Modèle	Broche	Régime à Vide	Puissance Nominale		Diamètre du Plateau		Poids de L'outil		Longueur Totale	
		rpm	hp	kW	in	mm	lbs	Kg	in	mm
311G	5/16" - 24 Filets	10000	0.25	0.19	6.0	150	4.2	1.91	9.8	249

Modèle	Consommation Moyenne en Air		Consommation D'air Avec une Charge		Niveau Acoustique dB (A) (ISO15744)		Niveau de Vibration (ISO8662)
	cfm	l/min	cfm	l/min	† Pressure (L <sub>p</sub> )	‡ Power (L <sub>w</sub> )	m/s <sup>2</sup>
311G	4	113	17	481	85.6	96.6	6.3

† K<sub>PA</sub> = incertitude de mesure de 3 dB

‡ K<sub>WA</sub> = incertitude de mesure de 3 dB

## Installation et Lubrification

Dimensionnez l'alimentation en air de façon à obtenir une pression maximale (P<sub>MAX</sub>) au niveau de l'entrée d'air de l'outil. Drainez quotidiennement le condensat des vannes situées aux points bas de la tuyauterie, du filtre à air et du réservoir du compresseur. Installez un raccordement à air de sûreté dont la taille est adaptée au tuyau et placez-le en amont de celui-ci, puis utilisez un dispositif anti-débattement sur tous les raccords pour tuyaux sans fermeture interne, afin d'empêcher les tuyaux de fouetter si l'un d'entre eux se décroche ou si le raccord se détache. Reportez-vous à l'illustration 16577231 et au tableau de la page 2. La fréquence des opérations d'entretien est indiquée dans la flèche circulaire et est définie en h=heures, d=jours, et m=mois de fonctionnement.

1. Filtre à air
2. Régulateur
3. Lubrificateur
4. Vanne d'arrêt d'urgence
5. Diamètre du tuyau
6. Taille du filetage
7. Raccord
8. Raccordement à air de sûreté
9. Huile

---

## Pièces Détachées et Maintenance

A la fin de sa durée de vie, il est recommandé de démonter l'outil, de dégraisser les pièces et de les séparer en fonction des matériaux de manière à ce que ces derniers puissent être recyclés.

Ce manuel a été initialement rédigé en anglais.

La réparation et la maintenance des outils ne devraient être réalisées que par un centre de services autorisé.

Adressez toutes vos communications au Bureau **Ingersoll Rand** ou distributeur le plus proche.

[www.ingersollrandproducts.com](http://www.ingersollrandproducts.com)

© 2009 **Ingersoll Rand** Company

